

### Language Review Services

Ensure your localized content meets the needs and expectations of your audience. Our suite of Language Quality Management Services can help you, from ensuring consistent use of terminology to reviewing the quality of translations, in-context or on-device. By pairing advanced AI language technology with professional human reviewers, Andovar helps you measure and improve the quality across all of your translations.

Contact Us

### When should you turn to language review services?

Language Review Services are right for you if:

-  You would like to verify the translation quality provided by your language partner
-  You lack or have no in-country language resources
-  You are looking to expand to new markets with limited resources & staff
-  Your team is overloaded

### Key Elements

 **Quality Strategy**  
using MQM-DQF QA methodology

 **Cloud-Based QA Tool**  
for managing & scaling language quality programs

 **Quality Control Managers**  
to advise on the most suitable corrective actions

 **Professional Reviewers**  
located in country

Contact Us

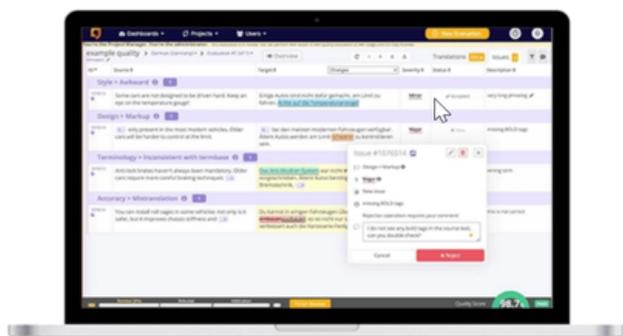
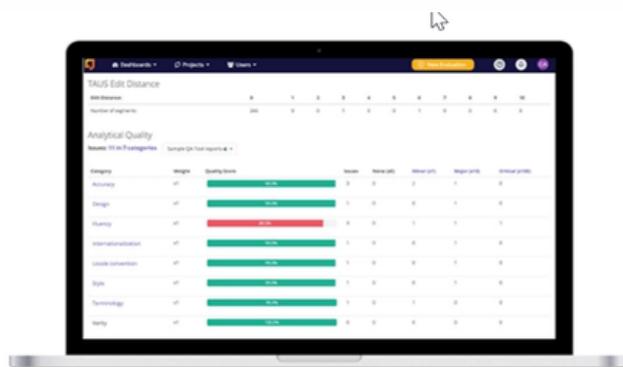
## Quality Strategy

Andovar's translation services are tailored to meet the needs of any client, no matter what type or level in their industry. Our expert team members and customizable quality evaluation technology will make sure that all your translations meet both technical standards as well as creative preferences.

### DEFINE QUALITY

#### 1 Customize QA profiles based on content types

One size does not fit all when it comes to language quality, and with this in mind, multiple QA profiles can be customized for specific content types and deployed via our platform. Users can tailor the severity and types of issues flagged while also implementing pass or fail thresholds in line with your required quality standards.



### MEASURE QUALITY

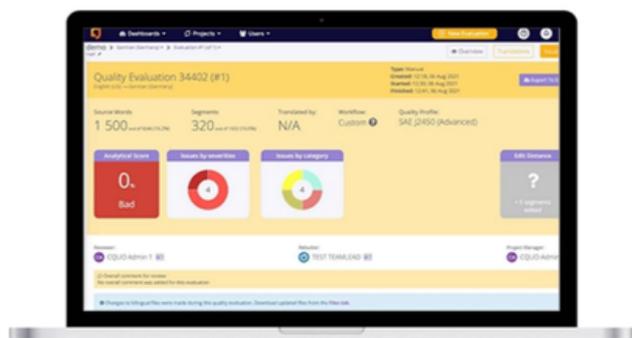
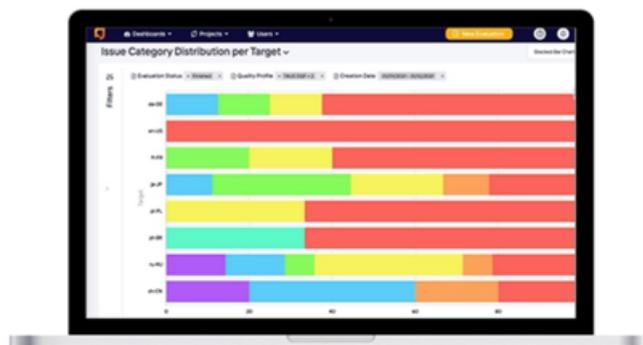
#### 2 Make quality manageable by turning it into numbers

Our platform pulls translation jobs from our translation management system into the online review environment, where linguists can review and collaborate with each other to QA translations. The platform can record and categorize multiple translation issues inside the same segment, even those which overlap. Improved translations are saved to bilingual files and TMs within one dashboard and shared back with Memsources via seamless integration, ensuring no changes are lost. Users have access to powerful project management tools, including chat & email, Kanban boards, task lists and project groups.

### ANALYSE QUALITY

#### 3 Reduce risk through visual analysis of quality

By centrally storing all data, evaluations and metrics are available from one secure online platform. Quality scores are instantly calculated once errors are annotated, available from real-time quality scorecards. Visual dashboards offer unparalleled, built-in analytics, uncovering insights to better inform decision making.



### IMPROVE QUALITY

#### 4 Act on insights and keep data flowing

Using insights can significantly improve your marketing and translation efforts in the future. The automation solutions provided by Andovar's translators ensure reliability in understanding the real causes of quality issues, across all languages you choose to use and translate. Using detailed analytics provides valuable insight into potential problem areas as well as language-specific tips or guides that are most relevant and useful to the audience you intend to reach. The analytics used provide unmatched insights, offering high-level overviews and granular, minute detail across all languages and content types that are most relevant to you and your target audience.

Contact Us